

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 892/2008**

z dnia 12 września 2008 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 950/2006 ustanawiające szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowniczych w latach gospodarczych 2006/2007, 2007/2008 i 2008/2009 zgodnie z niektórymi kontyngentami taryfowymi i umowami preferencyjnymi**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 40 ust. 1 lit. e) ppkt (iii),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzjami 2007/626/WE <sup>(2)</sup> i 2007/627/WE <sup>(3)</sup> Rada postanowiła, ze skutkiem od dnia 1 października 2009 r., wypowiedzieć w imieniu Wspólnoty umowę zawartą z Republiką Indii w sprawie cukru trzcinowego (umowa z Indiami) <sup>(4)</sup> oraz protokół nr 3 w sprawie cukru AKP znajdujący się w konwencji AKP-EWG z Lomé podpisanej dnia 28 lutego 1975 r. oraz odpowiednie oświadczenia załączone do tej konwencji, zawarte w protokole nr 3 dołączonym do załącznika V do umowy o partnerstwie AKP-WE, podpisanej w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. („protokół w sprawie cukru”) <sup>(5)</sup>. W celu uwzględnienia nowego stanu prawnego należy zatem zmienić niektóre przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 950/2006 <sup>(6)</sup>.
- (2) Artykuł 7 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym <sup>(7)</sup> otwiera dodatkowe kontyngenty taryfowe na produkty o pozycji taryfowej 1701 w okresie od dnia 1 października 2008 r. do dnia 30 września 2009 r. Rozporządzenie (WE) nr 950/2006 należy zatem również zmienić z uwagi na te dodatkowe kontyngenty.
- (3) Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony, został podpisany w Luksemburgu dnia 12 czerwca 2006 r. Na okres do czasu ukończenia procedur niezbędnych do jego wejścia w życie podpisano i zawarto Umowę przejściową w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Bośnią i Hercegowiną, z drugiej strony <sup>(8)</sup>, która to umowa weszła w życie dnia 1 grudnia 2006 r. Dwustronne koncesje handlowe ze strony Wspólnoty są równoważne w stosunku do koncesji mających zastosowanie w ramach jednostronnych autonomicznych środków handlowych wprowadzonych rozporządzeniem Rady (WE) nr 2007/2000 <sup>(9)</sup>. Jednakże ten nowy stan prawny powinien zostać uwzględniony w definicjach zawartych w art. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 950/2006.
- (4) Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Bośnią i Hercegowiną, z drugiej strony, został podpisany w Luksemburgu dnia 16 czerwca 2008 r. Na okres do czasu ukończenia procedur niezbędnych do jego wejścia w życie podpisano i zawarto Umowę przejściową w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Bośnią i Hercegowiną, z drugiej strony <sup>(10)</sup>, która to umowa weszła w życie dnia 1 lipca 2008 r. Dwustronne koncesje handlowe ze strony Wspólnoty są równoważne w stosunku do koncesji mających zastosowanie w ramach jednostronnych autonomicznych środków handlowych wprowadzonych rozporządzeniem (WE) nr 2007/2000. Jednakże ten nowy stan prawny powinien zostać uwzględniony w definicjach zawartych w art. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 950/2006.
- (5) Artykuł 4 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 950/2006 określa pierwszy termin składania wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz. Podmiotom gospodarczym należy zagwarantować dostateczny okres czasu w celu organizacji handlu w okresie dostawy od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 września 2009 r. Pierwszy termin składania wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz powinien zatem rozpoczynać się bezzwłocznie po opublikowaniu zobowiązań dostawy dla tego okresu.
- (6) Po dniu 30 września 2009 r. protokół nr 3 w sprawie cukru AKP oraz umowa z Indiami przestaną być wiążące dla Wspólnoty. Wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz powinny zatem zostać wniesione najpóźniej do dnia 18 września 2009 r. Należy zatem odpowiednio zmienić art. 4 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 950/2006.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 255 z 29.9.2007, s. 37.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 255 z 29.9.2007, s. 38.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 190 z 23.7.1975, s. 36.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 1.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.<sup>(8)</sup> Dz.U. L 239 z 1.9.2006, s. 2.<sup>(9)</sup> Dz.U. L 240 z 23.9.2000, s. 1.<sup>(10)</sup> Dz.U. L 169 z 30.6.2008, s. 10.

- (7) Artykuł 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 950/2006 przewiduje, że jeżeli wnioski o wydanie pozwolenia osiągają lub przekraczają ilość jednego ze zobowiązań dostawy, Komisja określa współczynnik przydziału. W związku z tym, że po dniu 30 września 2009 r. protokół nr 3 w sprawie cukru AKP oraz umowa z Indiami nie będą już wiążące dla Wspólnoty, elastyczność przewidziana w zakresie wydawania pozwoleń na przywóz dla cukru z AKP/Indii nie powinna mieć zastosowania dla dwóch ostatnich okresów dostaw. Przekazywanie informacji na temat faktycznie przywiezionych ilości, przewidziane w art. 8 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 950/2006, jest wykorzystywane do obliczania ewentualnych ilości nadwyżkowych do przeniesienia na kolejny okres dostawy. Informacje te są przekazywane w terminie trzech miesięcy, a zatem informacje niezbędne do obliczenia nie będą dostępne. Jeżeli zatem dla okresu dostaw 2008/2009 oraz okresu dostaw od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 września 2009 r. wnioski o wydanie pozwolenia osiągną lub przekroczą ilość jednego ze zobowiązań dostawy, zaistnieje konieczność określenia współczynnika przydziału.
- (8) Z wyżej wymienionych powodów, odnośnie do przywozu cukru z AKP/Indii w okresie dostaw od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 września 2009 r. należy stosować art. 50 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych<sup>(1)</sup>. Dla tego okresu dostaw nie należy zatem stosować odstępstwa od tego przepisu przewidzianego w art. 15 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 950/2006.
- (9) We wnioskach o wydanie pozwolenia na przywóz oraz w samych pozwoleńniach wymaga się podania w ich polu 20 okresu dostaw. Dla jasności konieczne jest zamieszczenie specjalnej uwagi dla okresu dostaw od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 września 2009 r.
- (10) W dniu 31 grudnia 2007 r. wygasły jednostronne preferencje handlowe zawarte w załączniku V do Umowy o partnerstwie pomiędzy członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisanej w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r. Świadectwo pochodzenia wydane zgodnie z art. 14 protokołu 1 załączonego do załącznika V do umowy o partnerstwie AKP-WE nie ma już zastosowania do krajów, które nie są wymienione w załączniku 1 do rozporządzenia Rady (WE) nr 1528/2007. Preferencje przyznane na mocy protokołu nr 3 w sprawie cukru AKP mają jednak nadal zastosowanie do dnia 30 września 2009 r. W momencie złożenia wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz cukru z AKP/Indii należy zatem przedstawić dokument towarzyszący wydany przez właściwy organ kraju wywozu. Zgodnie z dotychczasowym stanem rzeczy kraje wywozu powinny nadal być w stanie wydawać dokument, który różni się od pozwolenia na wywóz, o którym mowa w art. 16 ust. 2 i art. 21 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 950/2006. Należy zatem umożliwić wydawanie tego typu dokumentów alternatywnych na podstawie takiego samego modelu, jaki w przeszłości obowiązywał dla świadectwa pochodzenia.
- (11) Artykuł 16 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 950/2006 określa okres ważności pozwolenia na przywóz cukru z AKP/Indii. W odniesieniu do okresu dostaw rozpoczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r. należy przełożyć datę rozpoczynającą trzymiesięczny okres ważności pozwolenia na przywóz cukru przeznaczanego do rafinacji na dzień 1 lipca 2009 r., w celu uwzględnienia faktu, że okres dostawy 2008/2009 zakończy się z dniem 30 września 2009 r.
- (12) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 407/2008 z dnia 7 maja 2008 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2000 wprowadzające nadzwyczajne środki handlowe dla krajów i terytoriów uczestniczących lub powiązanych z procesem stabilizacji i stowarzyszania Unii Europejskiej<sup>(2)</sup> usuwa Czarnogórę z listy beneficjentów koncesji taryfowych przewidzianych w jego art. 4 ust. 4. Należy zatem odpowiednio zmienić art. 28 i załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 950/2006.
- (13) Doświadczenia nabyte podczas pierwszych dwóch lat zarządzania produkcją pozakwotową, w szczególności dla cukru przemysłowego, ukazują potrzebę elastyczności zarówno za strony producentów, jak i przetwórców cukru przemysłowego. Należy zatem skreślić zbędne już kryteria służące do ustalenia ilości cukru przemysłowego, dla którego należy zawiesić w całości lub części stosowanie cła przywozowego, określone w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 950/2006.
- (14) W przypadku odstąpienia pozwolenia na przywóz cukru przemysłowego z przywozu obowiązek przetworzenia przywiezionych ilości na produkty, o których mowa w załączniku do rozporządzenia Komisji (WE) nr 967/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do pozakwotowej produkcji cukru<sup>(3)</sup>, spoczywa nadal na pierwszym posiadaczu pozwolenia na przywóz. Należy zatem odpowiednio zmienić art. 6 ust. 4.
- (15) Należy ograniczyć możliwość składania wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz do przetwórców cukru przemysłowego. Tego rodzaju przetwórcy nie są koniecznie zaangażowani w handel z krajami trzecimi. Należy zatem przewidzieć odpowiednie odstępstwo od art. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiającego wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz<sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 152 z 24.6.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 122 z 8.5.2008, s. 7.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2006, s. 22.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

- (16) Mając na uwadze fakt, że cukier przemysłowy stosuje się jedynie do celów produkcji produktów, o których mowa w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 967/2006, określone w tym rozporządzeniu przepisy w sprawie zarządzania surowcami przemysłowymi oraz obowiązki nałożone na przetwórców powinny mieć zastosowanie w odniesieniu do przywiezionych ilości.
- (17) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1582/2007 otwarte na mocy tego przepisu dodatkowe kontyngenty taryfowe rozdziela się pomiędzy poszczególne regiony w ilościach, które ustala się zgodnie z umowami kwalifikującymi regiony lub państwa do uwzględnienia w załączniku I tego rozporządzenia. Parafowanie takich umów między niektórymi regionami i państwami, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską, z drugiej strony, kwalifikuje te regiony i państwa do włączenia do rzeczonożego załącznika I. Umowy te określają ilości dodatkowych kontyngentów taryfowych.
- (18) Te dodatkowe kontyngenty taryfowe powinny być otwierane i zarządzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 950/2006. Właściwe zatem jest przypisanie ilości państwom lub regionom, z zastrzeżeniem spełnienia wstępnego warunku, że państwa te zostały wymienione w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007. Ilości te mogą zostać przypisane poszczególnym państwom jako takim lub również jako stanowiącym część regionu. Należy określić niektóre szczegóły dotyczące informacji jakie powinny zostać zawarte we wnioskach o wydanie pozwolenia i w samych pozwoleniach.
- (19) Pozwolenia na wywóz wydane na wywóz niepreferencyjny były używane w celu występowania o pozwolenia na przywóz preferencyjny. W pozwoleniu na wywóz, o którym mowa w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 950/2006, należy zatem jasno zaznaczyć, że pozwolenie to dotyczy wywozu cukru preferencyjnego do UE.
- (20) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 950/2006.
- (21) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 950/2006 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się litery w brzmieniu:

„i) artykuł 7 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1528/2007 (\*);

j) artykuł 14 ust. 2 Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony (\*\*);

k) artykuł 12 ust. 3 Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską z jednej strony, a Bośnią i Hercegowiną, z drugiej strony (\*\*\*).

(\*) Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.

(\*\*) Dz.U. L 239 z 1.9.2006, s. 2.

(\*\*\*) Dz.U. L 169 z 30.6.2008, s. 10.”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Ilości przywożone na mocy przepisów, o których mowa w ust. 1 lit. c)–k) (zwane dalej »kontyngentem taryfowym«), oraz przepisy, o których mowa w lit. a) i b) wyżej wymienionego ustępu (zwane dalej »zobowiązaniem dostawy«), na lata gospodarcze 2006/2007, 2007/2008 i 2008/2009, posiadają numery porządkowe kontyngentu, wymienione w załączniku I.”;

2) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) litera d) otrzymuje brzmienie:

„d) »cukier z krajów bałkańskich« oznacza produkty cukrownicze objęte kodem CN 1701 i 1702 pochodzące z Albanii, Bośni i Hercegowiny, Serbii, Kosowa, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii lub Chorwacji i przywiezione do Wspólnoty na mocy rozporządzenia (WE) nr 2007/2000, Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu z Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu z Republiką Chorwacji, Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony oraz Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Bośnią i Hercegowiną, z drugiej strony;”;

b) litera i) otrzymuje brzmienie:

„i) »okres dostawy« oznacza okres, o którym mowa w art. 4 protokołu AKP i art. 4 umowy z Indiami. Jednakże w przypadku okresu dostawy rozpoczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r., »okres dostawy« oznacza okres od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 września 2009 r., kiedy to protokół AKP i umowa z Indiami przestaną być wiążące dla Wspólnoty;”;

c) dodaje się literę w brzmieniu:

„p) »dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym« oznacza cukier objęty kodem CN 1701 pochodzący z regionów i państw wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007.”;

3) w art. 4 ust. 5 dodaje się akapity w brzmieniu:

„Dla okresu dostawy rozpoczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r. pierwszy termin składania wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz rozpoczyna się w poniedziałek następujący po wejściu w życie rozporządzenia określającego zobowiązania dostawy dla tego okresu.

W przypadku cukru z AKP/Indii ostatni dzień składania wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz przypada na 18 września 2009 r.”;

4) w art. 5 ust. 3 akapit trzeci dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Niniejszy akapit nie ma jednak zastosowania dla okresu dostawy 2008/2009 ani dla okresu dostawy rozpoczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r.”;

5) w art. 6 ust. 4 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Zobowiązania przywózowe, rafinacyjne lub zobowiązania dotyczące przetwarzania cukru przemysłowego z przywozu nie mogą być przekazywane.”;

6) w art. 15 ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Akapit pierwszy nie ma jednak zastosowania dla okresu dostawy 2008/2009 ani dla okresu dostawy rozpoczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r.”;

7) w art. 16 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) w rubryce 20: okres dostawy, do której się odnoszą, lub sformułowanie »1 lipca 2009 r.–30 września 2009 r.« dla okresu dostawy rozpoczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r. i co najmniej jeden z wpisów wymienionych w części A załącznika III.”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do wniosku o wydanie pozwolenia na przywóz należy dołączyć oryginał pozwolenia na wywóz ilości równej ilości wymienionej we wniosku o wydanie pozwolenia, wydanego przez właściwe organy kraju

wywozu zgodnie ze wzorem zamieszczonym w załączniku II. To pozwolenie na wywóz może zostać zastąpione uwierzytelnioną przez właściwe organy kraju wywozu kopią świadectwa przewozowego EUR.1 zgodnego ze wzorem określonym w załączniku IIa dla krajów objętych protokołem AKP lub kopią dowodu pochodzenia przewidzianą w art. 18 dla Indii.”;

c) w ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku cukru z AKP/Indii przeznaczonego do rafinacji pozwolenia dla okresu dostawy rozpoczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r. są ważne do dnia 30 września 2009 r. lub – w przypadku pozwoleń wydanych od dnia 1 lipca 2009 r. – do końca trzeciego miesiąca następującego po dniu faktycznego wydania.”;

8) w art. 17 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Podczas przywozu organom celnym przedstawia się dokument zawierający:

a) co najmniej jeden z wpisów wymienionych w części A załącznika III;

b) datę załadunku towarów oraz dany okres dostawy;

c) podpozycję Nomenklatury Scalonej CN dla danego produktu.

2. Dokument, o którym mowa w ust. 1, zawierający opis cukru objętego kodem CN 1701 99 może w odpowiednich przypadkach być wykorzystany przy przywozie cukru objętego kodem CN 1701 11”;

9) artykuł 21 ust. 2 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) oryginał pozwolenia na wywóz wydany przez właściwe organy kraju wywozu lub jeden z krajów wywozu, zgodnie ze wzorem zamieszczonym w załączniku II dla ilości równej ilości wymienionej w pozwoleniu. To pozwolenie na wywóz może zostać zastąpione uwierzytelnioną przez właściwe organy kraju wywozu kopią świadectwa przewozowego EUR.1 zgodnego ze wzorem w załączniku IIa dla krajów objętych protokołem AKP lub dowodu pochodzenia przewidzianą w art. 23 dla Indii.”;

10) w art. 22 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Podczas przywozu organom celnym przedstawia się dokument zawierający”;

11) w art. 28 ust. 2 tiret trzecie otrzymuje brzmienie:

„— Serbia, w tym Kosowo 180 000 ton.”;

12) w art. 30 skreśla się ust. 2;

13) dodaje się art. 30a–30d w brzmieniu:

*„Artykuł 30a*

Produkty przywożone jako cukier przemysłowy z przywozu wykorzystuje się do wytwarzania produktów, o których mowa w załączniku do rozporządzenia Komisji (WE) nr 967/2006 (\*).

*Artykuł 30b*

W drodze odstępstwa od art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz cukru przemysłowego z przywozu mogą być składane tylko przez przetwórców w rozumieniu art. 2 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 967/2006.

*Artykuł 30c*

Do przywozu cukru przemysłowego z przywozu stosuje się art. 11, 12 i 13 rozporządzenia (WE) nr 967/2006.

*Artykuł 30d*

1. Każdy przetwórca dostarcza dowód, w sposób zadowalający właściwe organy państwa członkowskiego, że ilości przywiezione jako cukier przemysłowy z przywozu zostały wykorzystane do celów produkcji produktów, o których mowa w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 967/2006, oraz zgodnie z zatwierdzeniem, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 967/2006. Dowód ten obejmuje przede wszystkim wpis do rejestrów ilości danych produktów, który następuje automatycznie w trakcie lub po zakończeniu procesu produkcji.

2. Jeśli przed końcem siódmego miesiąca następującego po miesiącu, w którym miał miejsce przywóz, przetwórca nie przedstawił dowodu, o którym mowa w ust. 1, płaci on za każdy dzień zwłoki kwotę w wysokości 5 EUR za tonę danej ilości.

3. Jeśli przed końcem dziewiątego miesiąca następującego po miesiącu, w którym miał miejsce przywóz, przetwórca nie przedstawił dowodu, o którym mowa w ust. 1, dana ilość uznawana jest za zawyżoną w rozumieniu art. 13 rozporządzenia (WE) nr 967/2006.

(\*) Dz.U. L 176 z 30.6.2006, s. 22.”;

14) dodaje się rozdział VIIIa w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ VIIIa

**DODATKOWY CUKIER Z UMÓW O PARTNERSTWIE GOSPODARCZYM**

*Artykuł 31a*

Ilości dostępne w ramach dodatkowych kontyngentów taryfowych otwartych dla produktów o pozycji taryfowej 1701 na okres od dnia 1 października 2008 r. do dnia 30 września 2009 r. zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1528/2007 dzieli się w następujący sposób:

— Komory, Madagaskar, Mauritius, Seszele, Zimbabwe	75 000 ton,
— Burundi, Kenia, Rwanda, Tanzania, Uganda	15 000 ton,
— Suazi	30 000 ton,
— Mozambik	20 000 ton,
— Antigua i Barbuda, Bahamy, Barbados, Belize, Dominika, Republika Dominikańska, Grenada, Gujana, Haiti, Jamajka, Saint Kitts i Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent i Grenadyny, Surinam, Trynidad i Tobago	30 000 ton,
— Republika Dominikańska	30 000 ton,
— Fidzi, Papua Nowa Gwinea	30 000 ton.

*Artykuł 31b*

1. Wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz oraz same pozwolenia zawierają następujące wpisy:

- w rubryce 8: kraj lub kraje pochodzenia, które muszą być wymienione w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007, słowo »tak« należy zaznaczyć krzyżykiem;
- w rubrykach 17 i 18: ilość cukru w ekwiwalencie wagi cukru białego, która nie może przekraczać początkowej ilości przewidzianej w art. 31a;
- w rubryce 20: co najmniej jeden z wpisów wymienionych w części J załącznika IV do niniejszego rozporządzenia.

2. Do wniosku o wydanie pozwolenia na przywóz należy dołączyć oryginał pozwolenia na wywóz ilości równej ilości wymienionej we wniosku o wydanie pozwolenia, wydanego przez właściwe organy kraju wywozu lub jednego z krajów wywozu zgodnie ze wzorem zamieszczonym w załączniku II do niniejszego rozporządzenia. To pozwolenie na wywóz może zostać zastąpione uwierzytelnioną przez właściwe organy kraju wywozu kopią dowodu pochodzenia, o której mowa w tytule IV załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007.”;

15) w załącznikach wprowadza się następujące zmiany:

a) w załączniku I wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;

b) w załączniku II wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia;

c) dodaje się załącznik IIa zgodnie z załącznikiem III do niniejszego rozporządzenia;

d) w załączniku III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem IV do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 września 2008 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 950/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tabela odnosząca się do cukru z krajów bałkańskich otrzymuje brzmienie:

**„Numery porządkowe dla cukru z krajów bałkańskich**

Kraje trzecie	Numer porządkowy
Albania	09.4324
Bośnia i Hercegowina	09.4325
Serbia i Kosowo	09.4326
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	09.4327
Chorwacja	09.4328”

- 2) dodaje się tabelę w brzmieniu:

**„Numery porządkowe dla dodatkowego cukru z umów o partnerstwie gospodarczym**

Kraje trzecie	Numer porządkowy
Komory, Madagaskar, Mauritius, Seszele, Zimbabwe	09.4431
Burundi, Kenia, Rwanda, Tanzania, Uganda	09.4432
Suazi	09.4433
Mozambik	09.4434
Antigua i Barbuda, Bahamy, Barbados, Belize, Dominika, Republika Dominikańska, Grenada, Gujana, Haiti, Jamajka, Saint Kitts i Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent i Grenadyny, Surinam, Trynidad i Tobago	09.4435
Republika Dominikańska	09.4436
Fidżi, Papua Nowa Gwinea	09.4437”

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK II

## Wzór pozwolenia na wywóz, o którym mowa w art. 16 ust. 2, art. 21 ust. 2 lit. a), art. 29 ust. 2 i art. 31b ust. 2

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	<b>ORYGINAŁ</b>	2. Nr
	3. Rok gospodarczy lub okres dostawy	
4. Importer (nazwa, pełny adres, kraj) (nieobowiązkowe)	<b>POZWOLENIE NA CUKIER PREFERENCYJNY WYWÓZ DO UE</b>	
5. Miejsce i data załadunku – środki transportu (nieobowiązkowe)	6. Kraj pochodzenia	7. Kraj przeznaczenia
	8. Informacje dodatkowe	
9. Opis towarów	10. Kod CN (8 znaków)	11. Ilość (kg)
12. POŚWIADCZENIE PRZEZ WŁAŚCIWY ORGAN		
13. Właściwy organ (nazwa, pełny adres, kraj)	Miejscowość: ..... Data: .....	
	(podpis)	(pieczęćka)"



## ZAŁĄCZNIK III

## „ZAŁĄCZNIK IIa

## Wzór świadectwa przewozowego EUR.1, o którym mowa w art. 16 ust. 2 i art. 21 ust. 2 lit. a)

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	<b>EUR.1</b> <b>Nr A</b> <b>000.000</b>	
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (nieobowiązkowe)	2. Świadectwo używane w preferencyjnych relacjach handlowych między  <b>ORAZ</b>  (wstawić odpowiednie państwa, grupy państw lub terytoriów)	
6. Szczegóły dotyczące transportu (nieobowiązkowe)	4. Państwo, grupa państw lub terytorium uważane za miejsce pochodzenia produktów 5. Państwo, grupa państw lub terytorium przeznaczenia  7. Uwagi	
8. Numer pozycji; znaki i numery; numer i rodzaj opakowania <sup>(1)</sup> ; Opis towarów	9. Masa brutto (kg) lub inna miara (litry, m <sup>3</sup> itp.)	10. Faktury (nieobowiązkowe)
11. POŚWIADCZENIE CELNE  Deklaracja potwierdzona  Dokument wywozowy <sup>(2)</sup>  Formularz Nr ..... Urząd celny ..... Wystawiający kraj lub terytorium ..... ..... Data .....  (Podpis)	<b>PIECZĘĆ</b>	12. DEKLARACJA EKSPORTERA  Ja, niżej podpisany(-a), oświadczam, że towary opisane powyżej spełniają warunki wymagane do wydania niniejszego świadectwa  Miejsce i data ..... .....  (Podpis)
<sup>(1)</sup> Jeśli towary nie są zapakowane, wskazać odpowiednio liczbę artykułów lub wpisać »luzem«. <sup>(2)</sup> Wypełnić, tylko jeśli wymagają tego przepisy kraju lub terytorium wywozu.		

## ZAŁĄCZNIK IV

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 950/2006 dodaje się część w brzmieniu:

„J. Wpisy, o których mowa w art. 31b ust. 1 lit. c):

- w języku bułgarskim: Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006, допълнителна захар по СИП. Пореден номер [поредният номер се вписва съгласно приложение I]
- w języku hiszpańskim: Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar adicional AAE. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
- w języku czeskim: Podle nařízení (ES) č. 950/2006, dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)
- w języku duńskim: Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende ØPA-sukker. Løbenummer [løbenummer indsættes ifølge bilag I]
- w języku niemieckim: Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher WPA-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
- w języku estońskim: Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur. Järjekorranumber [lisatakse vastavalt I lisale]
- w języku greckim: Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ: αύξων αριθμός [συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
- w języku angielskim: Application of Regulation (EC) No 950/2006, additional EPA sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I],
- w języku francuskim: Application du règlement (CE) n° 950/2006, sucre APE supplémentaire. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
- w języku włoskim: Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero APE supplementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
- w języku łotewskim: Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu EPA cukurs. Sērijas Nr. (sērijas numurs ir jāievieto saskaņā ar I pielikumu)
- w języku litewskim: Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, papildomas EPS cukrus. Eilės numeris [eilės numeris įrašytinas pagal I priedą]
- w języku węgierskim: A 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő GPA-cukor. Tételszám [a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni]
- w języku maltańskim: Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor addizzjonali tal-EPA. Nru ta' l-Ordni [numru ta' l-ordni li jrid jiddaħħal skond l-Anness I]
- w języku niderlandzkim: Aanvraag in het kader van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende EPO-suiker. Volgnr. [in te vullen overeenkomstig bijlage I]
- w języku polskim: Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym. Numer porządkowy [numer porządkowy zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I]
- w języku portugalskim: Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar APE suplementar. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
- w języku rumuńskim: Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 950/2006, zahăr APE suplimentar. Nr. de ordine [se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
- w języku słowackim: Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, dodatočný cukor podľa DHP. Poradové č. [poradové číslo sa vkladá podľa prílohy I]
- w języku słoweńskim: Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu. Zaporedna številka: [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
- w języku fińskim: Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, talouskumppanuussopimuksen mukainen lisäsokeri. Järjestysnumero [lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti]
- w języku szwedzkim: Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA). Löpnummer [löpnummer ska införas i enlighet med bilaga I].”